



# NUDDIS DENACODE

## کتاب راهنما برای سرپرستان

### Nuddis چیست؟

Nuddis سیستم دیجیتال حضوریابی در پیش دبستانی‌های شهرداری بولناس (Bollnäs) است. هدف این سیستم دیجیتال حضوریابی، تسهیل و تضمین مدیریت جایابی و حضوریابی کودکان است.

از طریق Nuddis، کارکنان به اطلاعاتی دسترسی پیدا می‌کنند که برنامه‌ریزی فعالیت‌ها را برای آن‌ها آسان‌تر می‌کند. در این سیستم، اطلاعات شفاف در خصوص حضور کودکان، ساعات ورود و خروج، تعداد کودکانی که در پیش دبستانی غذا خواهند خورد و سایر اطلاعات قابل دسترسی هستند. برای برنامه‌ریزی فعالیت‌ها به بهترین شکل ممکن، لازم است که کارکنان در زمان مناسب به برنامه زمانی فرزند شما دسترسی داشته باشند.

Nuddis یک برنامه مخصوص گوشی هوشمند (آیفون و اندروید) است که قابل استفاده در آی‌پد نیز می‌باشد. تغییراتی که به عنوان سرپرست قانونی ایجاد می‌کنید به صورت خودکار برای کارکنان پیش دبستانی هم به روزرسانی خواهد شد. جریان اطلاعات در این سیستم رمزگذاری شده است و از سطوح بالای امنیت برخوردار است. Nuddis به صورت ساده و کاربرپسند طراحی شده است. این کتاب راهنما، نگاهی اجمالی به

قابلیت‌های این سیستم و نحوه شروع به استفاده از Nuddis می‌اندازد.



## در ابتدا و انتهای روز

ثبت ورود و خروج فرزند شما توسط کارکنان Nuddis، روی یک دستگاه آی‌پد و با لمس تصویر فرزندتان انجام می‌شود. ثبت ورود و خروج با لمس تصویر توسط شما، فرزند شما و همراهی کارکنان انجام می‌شود. مسئولیت انجام ثبت با کارکنان است.

## اطلاعات مهم در Nuddis

اطلاعات مربوط به سرپرست و فرزند شما به صورت خودکار از دفتر ثبت دانش‌آموزان *Skolplatsen* وارد می‌شود که تحت مدیریت شهرداری است. برای اینکه Nuddis اطلاعات به‌روز شما را داشته باشد، باید شخصاً اطلاعات خود را در *Skolplatsen* وارد کنید. مسئولیت اطمینان از به‌روز بودن این اطلاعات همواره بر عهده شما خواهد بود. از طریق لینک روبرو می‌توانید به *Skolplatsen* دسترسی پیدا کنید: <https://bollnas.skolplatsen.se>.

اطلاعات مهم و خاص، همچون حساسیت‌های کودک، توسط کارکنان و با هماهنگی شما به عنوان سرپرست در Nuddis ثبت خواهد شد.

## برنامه Nuddis

شما می‌توانید از برنامه Nuddis برای ارسال برنامه روزانه فرزند خود و همچنین اطلاعات مهمی که کارکنان باید در آن روز بدانند استفاده کنید.

نسخه iOS برنامه (برای آیفون و آی‌پد) در *App Store* موجود است. نسخه اندروید برنامه در *Google Play* موجود است.



## ورود به حساب

شما به عنوان سرپرست با استفاده از شناسه بانکی (BankID) خود وارد برنامه Nuddis خواهید شد و فقط اطلاعات فرزند خود را مشاهده خواهید کرد. پس از ورود، هنگامی که از شما درخواست می‌شود که نام حساب خود را ارائه کنید، این عبارت را وارد نمایید: **bollnas**. اگر گزینه استفاده از شناسه بانکی را ندارید، با کارکنان واقع در پیش‌دبستانی تماس بگیرید و از آن‌ها کمک بخواهید.

## استفاده از Nuddis در آیفون/آی‌پد

اگر شما از نسخه اندروید برنامه استفاده می‌کنید، به قسمت بعدی بروید.

هنگامی که به عنوان سرپرست وارد نسخه iOS برنامه می‌شوید، پنج زبانه را مشاهده می‌کنید: *برنامه زمانی*، *مرور کلی*، *تاریخچه*، *پروفایل من* و *کمک*.

### برنامه زمانی

خلاصه‌ای اولیه از اطلاعات فرزند شما در این قسمت نمایش می‌یابد. برای مشاهده یا تغییر برنامه زمانی، فرزند مورد نظر را انتخاب کنید.



برای افزودن مورد به برنامه زمانی، روی روز مربوطه در تقویم کلیک کنید، ساعت آوردن/بردن کودک و شخصی که کودک را می‌آورد و می‌برد را وارد کنید و در انتها روی دکمه «ایجاد» کلیک نمایید.

چنانچه می‌خواهید از همان ساعت‌ها برای چند روز مختلف استفاده کنید، روی دکمه «کپی» کلیک کنید. ابتدا روزی که می‌خواهید از آن کپی کنید و سپس روزهایی که می‌خواهید به آن کپی کنید را انتخاب نمایید و روی دکمه «بعدی» کلیک کنید. اگر صاحب چند فرزند هستید، می‌توانید همان ساعت‌ها را برای فرزندان دیگر خود نیز کپی کنید. دوباره روی دکمه «بعدی» کلیک کنید؛ اکنون ساعت‌ها را از یک روز به یک یا چند روز دیگر کپی کرده‌اید.

به همین طریق، می‌توانید ساعت‌های یک هفته کامل را به چند هفته پیاپی کپی کنید. روی دکمه «کپی» کلیک کنید و سپس «کل هفته» را انتخاب نمایید. در گام بعدی، می‌توانید هفته مورد نظر برای کپی و نیز بازه‌های زمانی دلخواه را انتخاب کنید.

**Kopiera från vecka**

**Hela veckan** Vecka 12 (19/3 - 25/3) >

---

**Måndag** (Markerad) 19/3 >

**Kopiera till vecka**

Vecka 12 Vald vecka >

Vecka 13 26/3 - 1/4 >

---

**Med intervall**

Varje vecka >

Varannan vecka >

Var tredje vecka >

Var fjärde vecka >

Var femte vecka >

## گزارش غیبت

اگر فرزند شما به دلیل بیماری تمام روز غیبت داشته باشد یا مدرسه را ترک کند، از شما خواسته می‌شود که در اسرع وقت این تغییر را گزارش کنید تا کادر مدرسه بتوانند فعالیت‌ها را برنامه‌ریزی کنند.

تغییرات شما مستقیماً در برنامه Nuddis در پیش‌دبستانی به‌روز خواهد شد، اما با کادر مدرسه صحبت کنید تا بدانید آن‌ها مایل‌اند در مواقع غیبت، چگونه به آن‌ها اطلاع داده شود. گزارش غیبت/بیماری یا گزارش خروج از مدرسه باید برای روزهایی که از قبل برنامه‌ریزی شده است انجام شود.

می‌توانید با کلیک روی برنامه زمانی روز جاری و انتخاب دکمه‌های «خروج» یا «غیبت/بیماری» و در پایان، کلیک روی دکمه «تغییر»، غیبت را گزارش کنید.

برای روزهایی که از قبل برنامه‌ریزی شده است، می‌توانید پیام کوتاهی درباره اطلاعات مهمی که کادر مدرسه باید بدانند بگذارید. می‌توانید این اطلاعات را در کادر «اطلاعات روزانه برای کارکنان» بنویسید. یک نمونه از اطلاعات مهم این است که فرزند شما به دلیل آنفولانزای معده غایب است.

توجه! هدف از جمع‌آوری این اطلاعات فقط این است که از شیوع عفونت بین سایر کودکان پیش‌دبستانی جلوگیری شود. در اینجا باید با کادر مدرسه درباره شیوه دلخواه آن‌ها برای ارتباط نیز صحبت کنید.

## مرور کلی

در اینجا می‌توانید مرور ساده‌ای از برنامه زمانی روزهای آتی فرزندتان را مشاهده کنید.

## تاریخچه

در این قسمت می‌توانید آمار مربوط به آوردن و بردن فرزندتان در طول چند هفته گذشته و مقایسه آن با برنامه تعیین شده را ببینید.

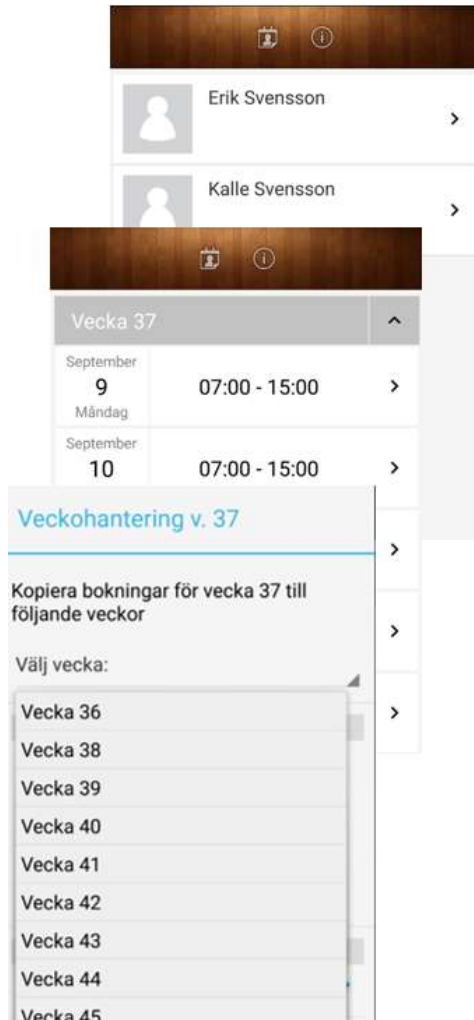
## پرو فایل من

در اینجا می‌توانید بررسی کنید که اطلاعات تماس در Nuddis صحیح باشد. اگر اطلاعاتی ناقص است، وارد Skolplatsen شوید و اطلاعات خود را در آنجا به‌روزرسانی کنید. سپس Nuddis به‌طور خودکار با آن اطلاعات، به‌روزرسانی خواهد شد.

Ledig	Frånvaro / Sjuk
Närvaro - Tisdag 3/4	
Från	08:00
Till	16:00
Lämnar	
Hämtar	
Dagsinfo till personal	
ÄNDRA	
TA BORT	

## استفاده از Nuddis در اندروید

نسخه اندروید برنامه، زبانه‌های زیر را دارد: برنامه زمانی و اطلاعات



### برنامه زمانی

خلاصه‌ای اولیه از اطلاعات فرزند شما در این قسمت نمایش می‌یابد. برای مشاهده یا تغییر برنامه زمانی، فرزند مورد نظر را انتخاب کنید.

برای افزودن مورد به برنامه زمانی، روی روز مربوطه در تقویم کلیک کنید، ساعت آوردن/بردن کودک و شخصی که کودک را می‌آورد و می‌برد را وارد کنید و در انتها روی دکمه «افزودن/تغییر» کلیک نمایید.

شما می‌توانید ساعت‌های یک هفته کامل را به چند هفته پیاپی کپی کنید. روی خط خاکستری تیره که نشانگر شماره هفته است کلیک کنید. برای مثال، هفته ۳۷ را در تصویر نمونه ببینید. سپس انتخاب کنید که ساعت‌ها روی کدام هفته‌ها و کدام فرزندان اعمال شود.

### گزارش غیبت

اگر فرزند شما به دلیل بیماری تمام روز غیبت داشته باشد یا مدرسه را ترک کند، از شما خواسته می‌شود که در اسرع وقت این تغییر را گزارش کنید تا کادر مدرسه بتوانند فعالیت‌ها را برنامه‌ریزی کنند.

می‌توانید با کلیک روی برنامه زمانی روز جاری و انتخاب دکمه‌های «خروج» یا «غیبت/بیماری» و در پایان، کلیک روی دکمه «تغییر»، غیبت را گزارش کنید.

تغییرات شما مستقیماً در برنامه Nuddis در پیش‌دبستانی به‌روز خواهد شد، اما با کادر مدرسه صحبت کنید تا بدانید آن‌ها مایل‌اند در مواقع غیبت، چگونه به آن‌ها اطلاع داده شود. گزارش غیبت/بیماری یا گزارش خروج از مدرسه باید برای روزهایی که از قبل برنامه‌ریزی شده است انجام شود.

برای روزهایی که از قبل برنامه‌ریزی شده است، می‌توانید پیام کوتاهی درباره اطلاعات مهمی که کادر مدرسه باید بدانند بگذارید. این کار از طریق کادر «پیام‌ها» انجام می‌شود. یک نمونه از اطلاعات مهم این است که فرزند شما به دلیل آنفولانزای معده غایب است.

توجه! هدف از جمع‌آوری این اطلاعات فقط این است که از شیوع عفونت بین سایر کودکان پیش‌دبستانی جلوگیری شود. در اینجا باید با کادر مدرسه درباره شیوه دلخواه آن‌ها برای ارتباط نیز صحبت کنید.

اطلاعات

اطلاعات مختصری درباره Nuddis و همچنین گزینه روشن/خاموش کردن اطلاعیه‌ها و خروج از حساب در دسترس شما می‌باشد.

## سوالات متداول

**اگر گزینه دریافت شناسه بانکی را نداشته باشم، چطور می‌توانم برنامه زمانی اضافه کنم؟**  
در صورتی که گزینه دریافت شناسه بانکی را ندارید، با کارکنان پیش‌دبستانی صحبت کنید تا راهکاری در اختیار شما بگذارند.

**چرا قادر به افزودن/تغییر برنامه زمانی برای دو روز آینده نیستیم؟**  
به منظور برنامه‌ریزی فعالیت‌ها، لازم است که تغییرات برنامه زمانی حداقل ۲ روز قبل‌تر به اطلاع پیش‌دبستانی برسد. اگر مجبور به ایجاد تغییر هستید و کمتر از دو روز تا آن تغییر باقی مانده است، با کارکنان پیش‌دبستانی خود تماس بگیرید.

**چطور می‌توانم برای کارکنان پیام بفرستم؟**  
پیام‌های کوتاه را می‌توان در برنامه ارسال کرد. پیام را در کادر پیام‌ها، یعنی «اطلاعات روزانه برای کارکنان» (iOS) یا «پیام‌ها» (اندروید)، وارد کنید. پیام‌ها در برنامه Nuddis به صورت حباب گفتگو در کنار تصویر کودک برای کارکنان پیش‌دبستانی نمایش خواهد یافت.

**آیا می‌توانم غیبت/بیماری فرزندم را گزارش کنم؟**  
بله، این امکان وجود دارد. خواهشمندیم در سریع‌ترین زمان ممکن، غیبت فرزند خود را به اطلاع کارکنان برسانید تا آن‌ها بتوانند فعالیت‌ها را برنامه‌ریزی کنند. «خروج» یا «غیبت/بیماری» را انتخاب کنید و روی «تغییر» کلیک نمایید.

**اگر ثبت ورود/خروج فرزندم را فراموش کردم چکار کنم؟**  
با کارکنان تماس بگیرید تا آن‌ها به شما کمک کنند.

**چرا ایمیل‌هایی درباره زمان گزارش نشده برای فرزندم دریافت می‌کنم؟**  
سیستم یادآوری‌هایی به آدرس ایمیل شما ارسال می‌کند. هفت روز قبل از آخرین زمان برنامه‌ریزی شده شما، سیستم به شما یادآوری خواهد کرد که زمان برنامه‌ریزی جدید فرا رسیده است. اگر نمی‌خواهید یادآوری دریافت کنید، مثلاً برای تعطیلات، فرزند شما در برنامه زمانی غیبت خواهد خورد.

**اطلاعات فرزند من تا چه مدت در Nuddis باقی خواهد ماند؟**  
اطلاعات فرزند شما تا ۳ سال در Nuddis باقی خواهد ماند. پس از این مدت، این اطلاعات غیرقابل شناسایی می‌شود ولی همچنان برای مقاصد آماری حفظ می‌گردد.

## تماس با دفتر آموزش

مسائل مربوط به پشتیبانی را می‌توانید به آدرس [support.utbildningskontoret@bollnas.se](mailto:support.utbildningskontoret@bollnas.se) ارسال کنید. لطفاً مشکل را به صورت کامل توضیح دهید، بگویید که هنگام بروز خطا چه کاری انجام می‌دهید، از چه نوع گوشی یا تبلتی استفاده می‌کنید و اینکه آیا قبلاً این مشکل را داشتید یا خیر.